

# Hymn

## Rescue the Perishing

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

# 聖歌

## 趕快去傳福音

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: May 15, 2024



# 趕快去傳福音 Rescue the Perishing

461

Fanny J. Crosby

And His disciples came to Him . . . saying, Lord, save us, we perish.  
Matthew 8:25

RESCUE  
William H. Doane

1 趕快去傳福音，救失喪靈魂，從罪惡中及陰  
2 人雖輕忽主愛，主還是等待，盼望他們為罪  
3 世人心中靈深處，經試探摧殘，知覺麻木惟靠你  
4 趕快去傳福音，是信徒本份，主加力量使你

1 Res - cue the per - ish - ing, Care for the dy - ing, Snatch them in pit - y from  
2 Tho they are slight - ing Him, Still He is wait - ing, Wait - ing the pen - i - tent  
3 Down in the hu - man heart, Crushed by the tempt - er, Feel - ings lie bur - ied that  
4 Res - cue the per - ish - ing - Du - ty de - mands it! Strength for thy la - bor the

1 府救亡羊；替迷路人哀求，引他們回頭，  
2 憂傷悔改；當以溫柔誠懇，勸他們的虛心，  
3 主恩甦醒；用愛心相待，仁慈的照應，  
4 能勝此任；當以忍耐勤勞，領他走窄路，

1 sin and the grave; Weep o'er the err - ing one, Lift up the fall - en,  
2 child to re - ceive; Plead with them ear - nest - ly, Plead with them gen - tly,  
3 grace can re - store; Touched by a lov - ing heart, Wak - ened by kind - ness,  
4 Lord will pro - vide; Back to the nar - row way Pa - tient - ly win them,

1 傳揚耶穌，有大權能拯救。趕快去傳福音，  
2 若肯相信，必蒙赦罪大恩。Res - cue the per - ish - ing,  
3 心弦雖斷，仍能再發大聲音。Res - cue the per - ish - ing,  
4 主已代死，罪人當信耶穌。Res - cue the per - ish - ing,

1 Tell them of Je - sus, the might - y to save.  
2 He will for - give if they on - ly be - lieve.  
3 Chords that are bro - ken will vi - brate once more.  
4 Tell the poor wan - derer a Sav - ior has died.

救失喪靈魂；耶穌滿心慈悲，拯救罪人。  
Care for the dy - ing; Je - sus is mer - ci - ful, Je - sus will save.

# 235 赶快去传福音

FANNY J. CROSBY,  
1820-1915

Rescue the Perishing

WILLIAM H. DOAN,  
1870

5 3 4 5 5 5 | 1̇ 7 6 6 5 | 5 6 7 1̇ 2̇ 3̇ | 2̇ 1̇ 6 5 0 |

1. 赶快去传福音，救失丧灵魂，从黑暗里罪恶 中救亡羊。  
2. 人虽轻忽主爱，主还是等待，盼望他们为罪 忧伤悔改。  
3. 赶快去传福音，是信徒本分，主加力量使我 能胜此任。

5 3 4 5 5 5 | 1̇ 7 6 6 5 | 5 6 7 1̇ 2̇ 3̇ | 2̇ 1̇ 7 1̇ - |

为迷路者祈祷，引他们回头，传扬耶稣，有大 权能拯救。  
以主的心为心，温柔加真诚，传扬福音，传扬 赎罪大恩。  
神愿人人得救，不愿人沉沦。接受福音，罪人 出死入生。

2̇ 1̇ 2̇ 3̇ · 2̇ 1̇ | 2̇ 1̇ 2̇ 3̇ 1̇ | 1̇ 7 6 5 1̇ 3̇ | 2̇ 1̇ 7 1̇ - ||

(副歌) 赶快去传福音，救失丧灵魂，耶稣满心慈悲，拯救罪人。

# 235 赶快去传福音

FANNY J. CROSBY,  
1820-1915

Rescue the Perishing

WILLIAM H. DOAN,  
1870

$\flat$ B调 4/4

5 3 4 5 5 5 |  $\dot{1}$  7 6 6 5 | 5 6 7  $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  |  $\dot{2}$   $\dot{1}$  6 5 0 |  
3 1 2 3 3 3 | 3 5 4 4 3 | 2 4 4 5 5 5 | 5  $\sharp$ 4 4 5 0 |

1. 赶快去传福音, 救失丧灵魂, 从黑暗里罪恶 中救亡羊.
2. 人虽轻忽主爱, 主还是等待, 盼望他们为罪 忧伤悔改.
3. 赶快去传福音, 是信徒本分, 主加力量使我 能胜此任.

$\dot{1}$  5 5  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$  |  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$  | 7  $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  7  $\dot{1}$  | 7 6  $\dot{1}$  7 0 |  
1 1 1 1 1 1 | 1 4 4 1 1 | 5 4 5 5 5 1 | 2 2 2 5 0 |

5 3 4 5 5 5 |  $\dot{1}$  7 6 6 5 | 5 6 7  $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  |  $\dot{2}$   $\dot{1}$  7  $\dot{1}$  — |  
3 1 2 3 3 3 | 3 4 4 4 3 | 2 4 4 5 5 5 | 5 5 5 5 — |

为迷路者祈祷, 引他们回头, 传扬耶稣, 有大 权能拯救.  
以主的心为心, 温柔加真诚, 传扬福音, 传扬 赎罪大恩.  
神愿人人得救, 不愿人沉沦. 接受福音, 罪人 出死入生.

$\dot{1}$  5 5  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$  |  $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$  | 7  $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  7  $\dot{1}$  | 7  $\dot{3}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  — |  
1 1 1 1 1 1 | 1 5 6 1 1 | 5 6 5 5 5 1 | 5 5 5 1 — |

$\dot{2}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{2}$   $\dot{1}$  |  $\dot{2}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$   $\dot{1}$  |  $\dot{1}$  7 6 5  $\dot{1}$   $\dot{3}$  |  $\dot{2}$   $\dot{1}$  7  $\dot{1}$  — ||  
5 5 5 5  $\cdot$  4 3 | 5 5 5 5 | 6 5 4 3 5 5 | 5 5 5 5 — ||

(副歌) 赶快去传福音, 救失丧灵魂, 耶稣满心慈悲, 拯救罪人.

7 6 7  $\dot{1}$   $\cdot$   $\dot{1}$   $\dot{1}$  | 7 6 7  $\dot{1}$   $\dot{1}$  | 4  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{3}$   $\dot{1}$  | 7  $\dot{3}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  — ||  
5 5 5 1  $\cdot$  1 1 | 5 5 1 1 | 4 4 4 1 1 1 | 5 5 5 7 — ||

# 235 赶快去传福音

FANNY J. CROSSBY,  
1820-1915

Rescue the Perishing

WILLIAM H. DOAN,  
1870

5 3 4 5 5 5 | 1 7 6 6 5 | 5 6 7 1 2 3 | 2 1 6 5 0 |



1. 赶快去传福音，救失丧灵魂，从黑暗里罪恶 中救亡羊。
2. 人虽轻忽主爱，主还是等待，盼望他们为罪 忧伤悔改。
3. 赶快去传福音，是信徒本分，主加力量使我 能胜此任。



5 3 4 5 5 5 | 1 7 6 6 5 | 5 6 7 1 2 3 | 2 1 7 1 - |



为迷路者祈祷，引他们回头，传扬耶稣，有大 权能拯救。  
以主的心为心，温柔加真诚，传扬福音，传扬 赎罪大恩。  
神愿人人得救，不愿人沉沦。接受福音，罪人 出死入生。



2 1 2 3 . 2 1 | 2 1 2 3 1 | 1 7 6 5 1 3 | 2 1 7 1 - ||



(副歌) 赶快去传福音，救失丧灵魂，耶稣满心慈悲，拯救罪人。



# 235 赶快去传福音

FANNY J. CROSBY,  
1820-1915

Rescue the Perishing

WILLIAM H. DOAN,  
1870

1 = <sup>b</sup>B 4/4

5 3 4 5 5 5 | i 7 6 6 5 | 5 6 7 i 2 3 | 2 i 6 5 0 |  
3 1 2 3 3 3 | 3 5 4 4 3 | 2 4 4 5 5 5 | 5 #4 4 5 0 |

1. 赶快去传福音, 救失丧灵魂, 从黑暗里罪恶 中救亡羊.
2. 人虽轻忽主爱, 主还是等待, 盼望他们为罪 忧伤悔改.
3. 赶快去传福音, 是信徒本分, 主加力量使我 能胜此任.

i 5 5 i i i | i i i i i | 7 i 2 3 7 i | 7 6 i 7 0 |  
1 1 1 1 1 1 | 1 4 4 1 1 | 5 4 5 5 5 1 | 2 2 2 5 0 |

5 3 4 5 5 5 | i 7 6 6 5 | 5 6 7 i 2 3 | 2 i 7 i — |  
3 1 2 3 3 3 | 3 4 4 4 3 | 2 4 4 5 5 5 | 5 5 5 5 — |

为迷路者祈祷, 引他们回头, 传扬耶稣, 有大 权能拯救.  
以主的心为心, 温柔加真诚, 传扬福音, 传扬 赎罪大恩.  
神愿人人得救, 不愿人沉沦. 接受福音, 罪人 出死入生.

i 5 5 i i i | i 2 i i i | 7 i 2 3 7 i | 7 3 2 3 — |  
1 1 1 1 1 1 | 1 5 6 1 1 | 5 6 5 5 5 1 | 5 5 5 1 — |

2 i 2 3 . 2 i | 2 i 2 3 i | i 7 6 5 i 3 | 2 i 7 i — ||  
5 5 5 5 . 4 3 | 5 5 5 5 5 | 6 5 4 3 5 5 | 5 5 5 5 — ||

(副歌) 赶快去传福音, 救失丧灵魂, 耶稣满心慈悲, 拯救罪人.

7 6 7 i . i i | 7 6 7 i i | 4 i i i 3 i | 7 3 2 3 — ||  
5 5 5 1 . 1 1 | 5 5 5 1 1 | 4 4 4 1 1 1 | 5 5 5 7 — ||

## Rescue the Perishing

1. Res - cue the per - ish - ing, Care for the dy - ing,  
 2. Though they are slighting Him, Still He is wait - ing,  
 3. Down in the hu - man heart, Crushed by the tempt - er,  
 4. Res - cue the per - ish - ing, Du - ty de - mands it;

3  
 Snatch them in pit - y from sin and the grave.  
 Wait - ing the pen - i - tent child to re - ceive.  
 Feel - ings lie bur - ied that grace can re - store.  
 Strength for thy la - bor the Lord will pro - vide.

5  
 Weep o'er the err - ing one, Lift up the fall - en,  
 Plead with them ear - nest - ly, Plead with them gen - tly,  
 Touched by a lov - ing heart, Wak - ened by kind - ness,  
 Back to the nar - row way Pa - tient - ly win them,

Baptist Hymnal 2008 357  
 WORDS: Fanny J. Crosby  
 MUSIC: RESCUE 11.10.11.10, with Chorus: William H. Doane

## Rescue the Perishing

7  
 Tell them of Je - sus, the might - y to save.  
 He will for - give if they on - ly be - lieve.  
 Chords that are bro - ken will vi - brate once more.  
 Tell the poor wan - d'r'er a Sav - ior has died.

9  
*Chorus*  
 Res - cue the per - ish - ing, Care for the dy - ing;

11  
 Je - sus is mer - ci - ful, Je - sus will save!

Baptist Hymnal 2008 357  
 WORDS: Fanny J. Crosby  
 MUSIC: RESCUE 11.10.11.10, with Chorus: William H. Doane

## Rescue the Perishing

1. Res - cue the per - ish - ing, care for the dy - ing,  
 2. Though they are slight - ing Him, still He is wait - ing,  
 3. Down in the hu - man heart, crushed by the tempt - er,  
 4. Res - cue the per - ish - ing, du - ty de - mands it;

snatch them in pit - y from sin and the grave; weep o'er the err - ing one,  
 wait - ing the pen - i - tent child to re - ceive; plead with them ear - nest - ly,  
 feel - ings lie bur - ied that grace can re - store; touched by a lov - ing heart,  
 strength for thy la - bor the Lord will pro - vide; back to the nar - row way

lift up the fall - en, tell them of Je - sus the might - y to save.  
 plead with them gen - tly, He will for - give if they on - ly be - lieve.  
 wak - ened by kind - ness, chords that are bro - ken will vi - brate once more.  
 pa - tient - ly win them, tell the poor wan - derer a Sav - ior has died.

Res - cue the per - ish - ing, care for the dy - ing; Je - sus is mer - ci - ful, Je - sus will save.



# Rescue the Perishing 357

*Snatch others from the fire and save them. Jude 1:23 (NIV)*

1. Res - cue the per-ish - ing, Care for the dy - ing, Snatch them in pit - y from  
 2. Though they are slight-ing Him, Still He is wait - ing, Wait - ing the pen - i - tent  
 3. Down in the hu-man heart, Crushed by the tempt-er, Feel - ings lie bur-ied that  
 4. Res - cue the per-ish - ing, Du - ty de-mands it; Strength for thy la-bor the

sin and the grave. Weep o'er the err-ing one, Lift up the fall - en,  
 child to re-ceive. Plead with them ear-nest - ly, Plead with them gen - tly,  
 grace can re - store. Touched by a lov - ing heart, Wak-ened by kind-ness,  
 Lord will pro - vide. Back to the nar-row way Pa - tient - ly win them,

*Chorus*  
 Tell them of Je - sus, the might - y to save.  
 He will for-give if they on - ly be - lieve. Res - cue the per-ish-ing,  
 Chords that are bro - ken will vi - brate once more.  
 Tell the poor wan - d'rer a Sav - ior has died.

Care for the dy - ing; Je - sus is mer-ci-ful, Je - sus will save!

## Rescue the Perishing

Fanny J. Crosby, 1820-1915

William H. Doane, 1832-1915



1. Res - cue the per - ish - ing, Care for the dy - ing, Snatch them in pit - y from
2. Though they are slighting Him, Still He is wait - ing, Wait - ing the pen - i - tent
3. Down in the hu - man heart, Crushed by the tempter, Feel - ings lie bur - ied that
4. Res - cue the per - ish - ing, Du - ty de - mands it; Strength for thy la - bor the



sin and the grave; Weep o'er the err - ing one, Lift up the fall - en  
 child to re - ceive; Plead with them ear - nest - ly, Plead with them gen - tly,  
 grace can re - store; Touched by a lov - ing heart, Wak - ened by kind - ness,  
 Lord will pro - vide; Back to the nar - row way Pa - tient - ly win them;



## REFRAIN



Tell them of Je - sus the migh - ty to save.  
 He will for - give if they on - ly be - lieve. Res - cue the per - ish - ing,  
 Chords that were bro - ken will vi - brate once more.  
 Tell the poor wan - derer a Sav - iour has died.



Care for the dy - ing; Je - sus is mer - ci - ful, Je - sus will save.



**Rescue the perishing**  
 Preaching of the Gospel — Rescuing the Perishing

921

1. Res - cue the per - ish ing, Care for the dy - ing, Snatch them in pit - y from sin and the grave;  
 Weep o'er the err - ing one, Lift up the fall - en, Tell them of Je - sus the might - y to save.  
**Chorus**  
 (C) Res - cue the per - ish ing, Care for the dy - ing; Je - sus is mer - ci - ful, Je - sus will save.

2. Though they are slighting Him,  
 Still He is waiting,  
 Waiting the penitent child to receive;  
 Plead with them earnestly,  
 Plead with them gently;  
 He will forgive if they only believe.
3. Down in the human heart,  
 Crushed by the tempter,  
 Feelings lie buried that grace can restore;  
 Touched by a loving heart,  
 Wakened by kindness,  
 Chords that are broken will vibrate once more.
4. Rescue the perishing,  
 Duty demands it;  
 Strength for thy labor the Lord will provide;  
 Back to the narrow way,  
 Patiently win them;  
 Tell the poor wand'rer a Savior has died.

**Rescue the perishing**  
 Preaching of the Gospel — Rescuing the Perishing

921

(Guitar)

1. Res - cue the per - ish ing, Care for the dy - ing, Snatch them in pit - y from sin and the grave;  
 Weep o'er the err - ing one, Lift up the fall - en, Tell them of Je - sus the might - y to save.  
**Chorus**  
 (C) Res - cue the per - ish ing, Care for the dy - ing; Je - sus is mer - ci - ful, Je - sus will save.

2. Though they are slighting Him,  
 Still He is waiting,  
 Waiting the penitent child to receive;  
 Plead with them earnestly,  
 Plead with them gently;  
 He will forgive if they only believe.

3. Down in the human heart,  
 Crushed by the tempter,  
 Feelings lie buried that grace can restore;  
 Touched by a loving heart,  
 Wakened by kindness,  
 Chords that are broken will vibrate once more.

4. Rescue the perishing,  
 Duty demands it;  
 Strength for thy labor the Lord will provide;  
 Back to the narrow way,  
 Patiently win them;  
 Tell the poor wand'rer a Savior has died.

Rescue The Perishing

from [www.traditionalmusic.co.uk](http://www.traditionalmusic.co.uk)

SA #:691

Author: Fanny Jane Crosby

Copyright:Public Domain

CCLI Song No.:34549

Topic:Calling

Tunes:Rescue The Perishing

Verse 1

Rescue the perishing, care for the dying,  
Snatch them in pity from sin and the grave;  
Weep o'er the erring one, lift up the fallen,  
Tell them of Jesus, the mighty to save.

Chorus

Rescue the perishing, care for the dying,  
Jesus is merciful, Jesus will save.

Verse 2

Though they are slighting him, still he is waiting,  
Waiting the penitent child to receive;  
Plead with them earnestly, plead with them gently,  
He will forgive if they on him believe.

Verse 3

Down in the human heart, crushed by the tempter,  
Feelings lie buried that grace can restore;  
Touched by a loving hand, wakened by kindness,  
Chords that were broken will vibrate once more.

Verse 4

Rescue the perishing, duty demands it;  
Strength for thy labour the Lord will provide;  
Back to the narrow way patiently win them;  
Tell the poor wanderer a Saviour has died.